ÉCOLE FRANÇAISE
INTERNATIONALE
AUCKLAND

🏫 Bonne rentrée ! | Welcome Back! 🎒

Bonjour à tous / Hello everyone,

Welcome to our very first newsletter of 2026! It has been an absolute joy to see our school filled with life again. ✨

A Warm Welcome | Un accueil chaleureux 👋



We were delighted to welcome back our returning students last week—seeing those familiar faces and hearing about their summer adventures was wonderful. A huge, warm welcome also goes out to all the new families joining our community this year. We are so glad you are part of our family! 🏠

Nous avons été enchantés de retrouver nos anciens élèves la semaine dernière. Quel plaisir de revoir ces visages familiers ! Nous souhaitons également la plus chaleureuse des bienvenues à toutes les nouvelles familles qui nous rejoignent cette année. Nous sommes ravis de vous compter parmi nous.

Our First Assembly | Notre première assemblée 🎤



On Friday, we held our first-ever school assembly, and it was truly inspiring! 🌟 Throughout the week, the children discussed our five school values and presented the results of their discussions. Seeing their passion and insight was a proud moment for all of us.

- **Excellence in Education (Doing our best):** this doesn't mean being perfect or getting every answer right. It means when you find something hard—like a tricky math problem or a new word—you don't give up. Excellence is saying, "I'll try one more time!"
- **Inclusivity & Diversity (Everyone is invited):** imagine a box of crayons. If every crayon was the same colour, the picture would be boring! Our school is great because we are all different. We live this value by making sure no one plays alone and by celebrating the different ways we all look, speak, and think.
- **Community Engagement (Helping our team):** we aren't just a school; we are a neighbourhood. We live this by being kind to the person next to us, helping a teacher carry books, or simply saying "thank you" to the people who help us out every day.

- **Continuous Improvement (Getting better every day):** you don't have to be a master at everything today. Living this value means being a little bit kinder, a little bit faster, or a little bit braver than you were yesterday. It's like "leveling up" in your favourite game!
- **Ethical Leadership (Leading with kindness):** you don't need a badge to be a leader. A leader is someone who does the right thing, even when a teacher isn't looking. If you see someone being unkind and you choose to be a friend instead, you are being a leader.

Vendredi dernier, nous avons tenu notre **toute première assemblée d'école**, et ce fut un moment très inspirant ! Tout au long de la semaine, les enfants ont discuté de nos **5 valeurs fondamentales**, puis ont présenté le fruit de leurs réflexions. Voir leur vision et leur enthousiasme a été une grande source de fierté pour toute l'équipe.

Nos cinq valeurs | Our five School Values 🌟

1. L'Excellence dans l'Éducation (Donner le meilleur de soi-même) 🏆 *Excellence in Education (Doing Our Best)* Cela ne signifie pas être parfait ou avoir toutes les bonnes réponses. Cela signifie que face à une difficulté — comme un problème de maths difficile ou un mot nouveau — on n'abandonne pas. L'excellence, c'est se dire : « Je vais essayer encore une fois ! »

2. Inclusion et Diversité (Tout le monde est invité) 🎨 *Inclusivity & Diversity (Everyone is Invited)* Imaginez une boîte de crayons de couleur. Si tous les crayons étaient de la même couleur, le dessin serait bien ennuyeux ! Notre école est formidable parce que nous sommes tous différents. Nous vivons cette valeur en veillant à ce que personne ne joue seul et en célébrant nos différentes façons de paraître, de parler et de penser.

3. Engagement Communautaire (Aider notre équipe) 🤝 *Community Engagement (Helping Our Team)* Nous ne sommes pas seulement une école ; nous sommes un quartier. Nous vivons cette valeur en étant gentils avec la personne à côté de nous, en aidant un enseignant à porter des livres, ou simplement en disant « merci » aux personnes qui nous aident chaque jour.

4. Amélioration Continue (Devenir meilleur chaque jour) 📈 *Continuous Improvement (Getting Better Every Day)* On n'a pas besoin d'être un expert en tout dès aujourd'hui. Vivre cette valeur, c'est être un peu plus gentil, un peu plus rapide ou un peu plus courageux qu'hier. C'est comme « passer au niveau supérieur » dans votre jeu vidéo préféré !

5. Leadership Éthique (Diriger avec bienveillance) ✨ *Ethical Leadership (Leading with Kindness)* On n'a pas besoin d'un badge pour être un leader. Un leader est quelqu'un qui fait ce qui est juste, même quand l'enseignant ne regarde pas. Si vous voyez quelqu'un être méchant et que vous choisissez d'être son ami à la place, vous agissez en leader.

ÉCOLE FRANÇAISE
INTERNATIONALE
AUCKLAND

Tech Update | Infos administratives 💻

We are currently getting used to our new Student Management System tool Pronote. We appreciate your patience as we work through the minor glitches! 🛠️

- 📅 **Information meeting:** we will explain the system in more detail on **Wednesday, February 4th at 5:30 PM**. We will also present the Parents Association and the Walking School Bus.
- ⚠️ **Supervision:** please remember that any children present during this meeting must remain under the care and supervision of their parents.

Nous nous adaptons actuellement à notre nouvel outil de gestion des élèves. Merci de votre patience pendant que nous résolvons les derniers petits problèmes techniques !

- 📅 **Réunion d'information :** Nous expliquerons le système plus en détail le **mercredi 4 février à 17h30**. Nous présenterons également l'Association des Parents d'Élèves et le Pedibus.
- ⚠️ **Surveillance :** Nous rappelons aux parents que les enfants présents lors de cette réunion resteront sous la responsabilité et la surveillance de leurs parents.

Remuera Rackets Club 🎾

The Rackets Club is back in full swing! As we are considerably bigger than last year, we have organised different groups for different days to ensure everyone gets plenty of court time: 🏃‍♂️💨

Le Remuera Rackets Club reprend de plus belle ! Comme notre école s'est considérablement agrandie, nous avons organisé les passages par groupes :

Group / Groupe	**Days / Jours** 🗓️	**Note** 📝
Tūīs	Mon & Thu / Lun & Jeu	
Kiwis & Kākāpōs	Tuesdays / Mardis	2nd session: On-site Basketball 🏀

Takahē	Wed & Fri / Mer & Ven	

After School Clubs: We are also excited to announce that our Spanish 🇪🇸(Wedenesdays) and Chess ♟️ (Tuesdays) clubs will officially begin next week!

Clubs après l'école : Nous avons également le plaisir d'annoncer que nos clubs d'Espagnol 🇪🇸 (Mercredi) et d'Échecs ♟️ (Mardi) débuteront officiellement la semaine prochaine !

No nuts !

As you know, nuts are banned at school and are therefore prohibited in lunchboxes. We have a pupil who is at very high risk, so it is imperative that everyone complies with this ban. Nuts can sneak into cereal bars and other biscuits. Please remain vigilant.

Comme vous le savez, les noix sont interdites à l'école et sont donc proscrites des boîtes de déjeuner. Nous avons un élève présentant un risque majeur et il est donc impératif que cette interdiction soit respectée par tous. Les noix peuvent se glisser insidieusement dans des barres de céréales ou autres biscuits. Merci de rester vigilants.



Parking Reminders / Rappels de stationnement 🅿️

Just a friendly reminder about our school's parking rules. Due to limited space, parking on the school premises in the morning is reserved for parents with babies and toddlers. We appreciate your understanding and cooperation in keeping our drop-off area safe and efficient for everyone. We encourage you to use the Remuera Rackets Club car park or parking spaces on Dilworth avenue.

Petit rappel concernant le règlement du stationnement de notre école. En raison du nombre limité de places,le stationnement dans l'enceinte de l'école le matin est réservé aux parents avec bébés et jeunes enfants. Nous vous remercions de votre compréhension et de votre coopération pour assurer la sécurité et l'efficacité de notre zone de dépose-minute. Nous vous encourageons à utiliser le parking du Remuera Rackets Club ou les places de stationnement sur Dilworth Avenue.

ÉCOLE FRANÇAISE
INTERNATIONALE
AUCKLAND

A Few Important Reminders / Quelques rappels importants

- **Uniforms**: uniforms are available from the School Uniform Shop at 165 Manukau Road in Epsom. Leggings or track pants are not permitted. **Please ensure each piece of uniform is identified with your child's name.**
- **School Hours**: 8:30 AM to 3:00 PM, Monday to Friday. The gates open at 8:00 AM and will close at 8:25 AM.
- **Entry via 131 Remuera road** for Takahē and Kiwi students (until further notice)
- **Entry via 127 Remuera Road** for Tūī and Kākāpō students
- **Lunch boxes**: we encourage families to provide children with healthy lunches including fresh vegetables or fruit and, as much as possible, free of wrapping.

- **Uniformes**: les uniformes sont disponibles à la boutique d'uniformes scolaires au 165 Manukau Road à Epsom. **Merci de marquer chaque article d'uniforme.**
- **Horaires d'école** De 8h30 à 15h, du lundi au vendredi. Ouverture des portes à 8h et fermeture à 8h25.
- **Entrée via 131 Remuera road** pour les Takahē et les Kiwi (jusqu'à nouvel ordre).
- **Entrée via 127 Remuera Road** pour les Tūī et les Kākāpō.
- **Boîtes à lunch**: nous encourageons les familles à fournir aux enfants des déjeuners sains comprenant des légumes ou des fruits frais et, autant que possible, sans emballage

We are looking forward to a fantastic year ahead! 🚀

Nous attendons avec impatience cette belle année qui commence !

Merci beaucoup,

Stéphanie Layec
Principal
✨